



# MINI COMPONENTE AD ALTE PRESTAZIONI MANUALE D'USO

**MODELLI: FFH-886AD  
FE-886E  
FFH-986AD  
FE-986E**

Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'impianto. Conservare per consultarlo in futuro.

I disegni e specifiche tecniche sono soggetti a variazioni, per migliorie, senza preavviso.

## Precauzioni



### Spiegazione dei Simboli Grafici:



Il simbolo a forma di fulmine con una punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza all'interno del prodotto di voltaggi non isolati e pericolosi, di entità sufficiente per costituire rischio di shock elettrico alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione (riparazione) sul manuale in dotazione con l'apparecchio.

### AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SHOCK ELETTRICO, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

Per evitare uno shock elettrico, non aprire il corpo dell'apparecchio; rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

**L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua e nessun oggetto contenente liquidi (ad es. un vaso) deve essere posato su di esso.**

### Avvertenza:

Non installare questo apparecchio in uno spazio molto ristretto, come il ripiano di una libreria o un sistema simile.

### ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate in questo manuale potrebbero causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Il componente laser di questo prodotto è in grado di emettere radiazioni che superano il limite della Classe 1.

**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.**

**Attention:** Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Questa etichetta si trova all'interno.

<b>CLASS 1</b>	<b>LASER PRODUCT</b>
<b>KLASSE 1</b>	<b>LASER PRODUKT</b>
<b>LUOKAN 1</b>	<b>LASER LAITE</b>
<b>KLASS 1</b>	<b>LASER APPARAT</b>
<b>CLASSE 1</b>	<b>PRODUIT LASER</b>

Questo lettore Compact Disc è classificato Prodotto Laser CLASSE 1.

L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT è situata all'esterno dell'apparecchio.



Questo prodotto è stata fabbricato in conformità ai requisiti disposti dalla DIRETTIVA ECC 89/336/ECC, 93/68/ECC e 73/23/ECC per le interferenze radio.

### Dichiarazione di conformità

La società LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A. dichiara che il prodotto FFH-886AD, FFH-986AD è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art.2, comma 1 dello stesso decreto.

## Indice

### INTRODUZIONE

Precauzioni .....	2
Indice .....	3
Prima dell'uso .....	4
Precauzioni di sicurezza .....	4
Note sui dischi .....	4
Note sul telecomando .....	4
Pannello frontale/pannello posteriore .....	5
Telecomando .....	6
Finestra del display .....	6
Connessioni .....	7
Collegamento del sistema di altoparlanti .....	7
Collegamenti dell'antenna (Aerea).....	7

### PRIMA DELL'USO

Impostazione della tensione (OPZIONALE) .....	8
Impostazione dell'OROLOGIO .....	8
Funzione Sonno (Sleep) .....	8
Uso del microfono (OPZIONALE) .....	8
Funzione di Timer .....	9
Regolazione automatica .....	10
Regolazione del volume .....	10
Regolazione della qualità del suono .....	10
MUTE .....	10
SURROUND .....	10
MODALITÀ DISPLAY .....	10
XDSS (Extreme Dynamic Sound System) .....	10
DEMO .....	10
DIMMER .....	10
Ricezione di stazioni radio RDS (Radio Data System) - OPZIONALE .....	10
Funzioni ausiliari .....	10


### FUNZIONAMENTO


Impostazione predefinita delle emittenti .....	11
Ascoltare la RADIO .....	12
Riproduzione nastro .....	13
Riproduzione di base .....	13
Per interrompere l'esecuzione .....	13
Azzeramento del contatore del nastro .....	13
Per mandare avanti veloce o indietro veloce .....	13
Registrazione .....	13
Registrazione .....	14
Impostazioni di base .....	14
Registrare da Radio, CD o Ausiliare sorgente .....	14
Registrazione sincronizzata da CDs nastro .....	14
Riproduzione CD .....	15-17
Riproduzione di base .....	15
Per mettere in pausa l'esecuzione .....	15
Per interrompere l'esecuzione .....	15
Per saltare una traccia .....	15
Per mandare avanti veloce o indietro veloce .....	15
Passaggio al disco seguente .....	15
Selezione diretta di un disco .....	15
Sostituzione di dischi durante la riproduzione .....	16
Ripetizione della riproduzione .....	16
Per programmare la riproduzione .....	17


### RIFERIMENTO

Risoluzione dei Problemi .....	18
Specifiche .....	19

### Simboli delle istruzioni

 Rischi di danno all'unità stessa o altro danno materiale.

 Caratteristiche speciali di funzionamento di questa unità.

 Suggesti e consigli per facilitare l'uso.

## Prima dell'uso

### Precauzioni di sicurezza

#### Maneggiare l'unità

##### Spedizione dell'unità

Sono utili la scatola e i materiali da imballaggio originali dell'unità. Al fine di garantire la massima protezione, imballare l'unità nello stesso modo con cui è stata imballata all'origine in fabbrica.

##### Per mantenere la superficie pulita

Non usare vicino all'unità liquidi volatili, quali spray insetticidi. Non lasciare prodotti di gomma o plastica in contatto con l'unità per un periodo prolungato di tempo. Lascerebbero segni sulla superficie.

#### Pulizia dell'unità

##### Pulizia del cassetto

Utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono molto sporche, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, che potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

#### Note sui dischi

##### Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco.  
Maneggiare il disco dai bordi per non lasciare impronte sulla superficie.  
Non incollare carta o nastro adesivo sul disco.

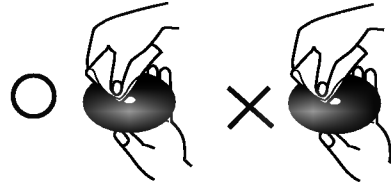


##### Conservazione dei dischi

Dopo l'uso, conservare il disco nella sua confezione. Non esporre il disco a luce solare diretta o fonti di calore. Non lasciarlo in una macchina parcheggiata esposta alla luce solare diretta, nella quale potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura.

#### Pulizia dei dischi

Le impronte e la polvere sul disco possono causare immagini di scarsa qualità e distorsione del suono. Prima dell'uso, pulire il disco con un panno pulito. Passare il panno dal centro verso l'esterno del disco.



Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, solventi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

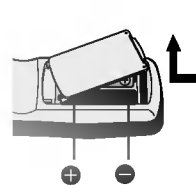
#### Note sul telecomando

##### Raggio di Funzionamento del Telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando e premere i pulsanti.

- **Distanza:** Circa 7 metri (23') dalla parte anteriore del telecomando.
- **Angolo:** Circa 30° in ogni direzione dalla parte anteriore del telecomando.

##### Installazione della batteria del telecomando

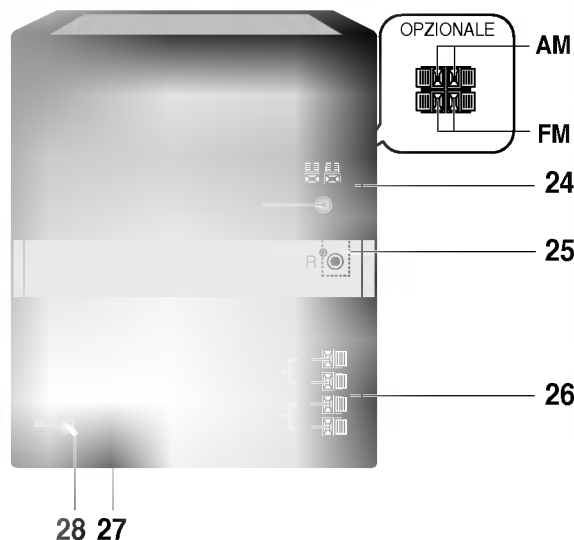
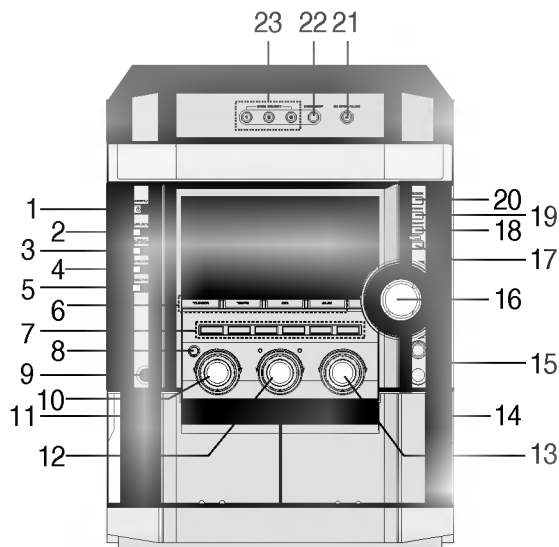


Rimuovere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando ed inserire due batterie R03 (AAA) con i poli + , - in posizione corretta.

##### **⚠** Attenzione

Non usare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove. Non usare mai contemporaneamente tipi diversi di batterie (standard, alcaline, ecc.).

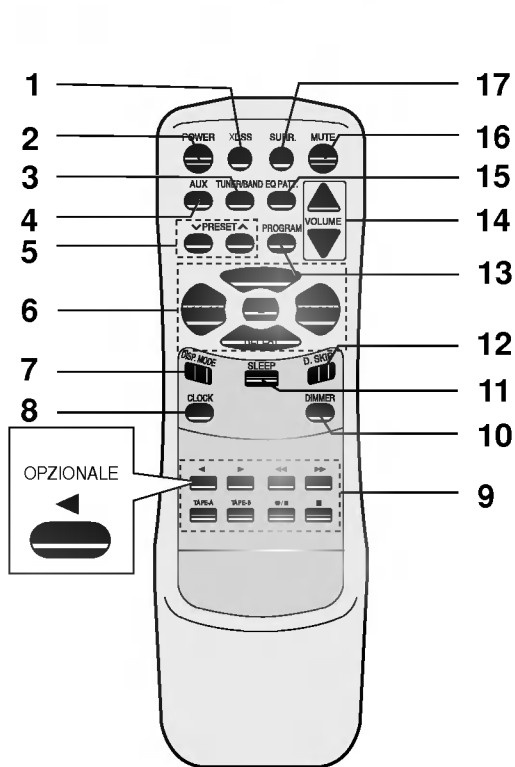
## Pannello frontale/pannello posteriore



INTRODUZIONE

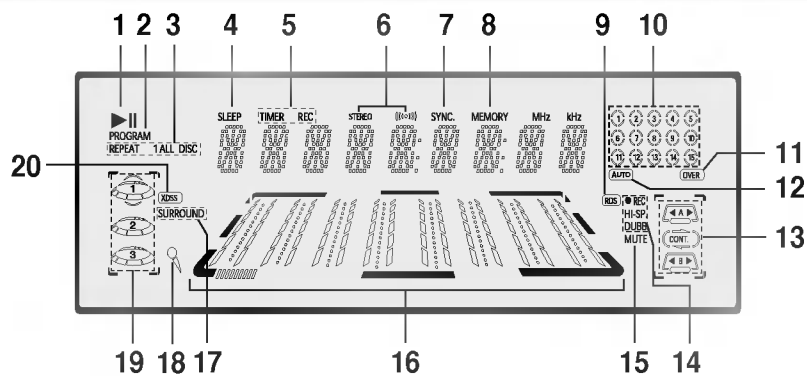
- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulsante di ACCENSIONE (STANDBY/ON)</li> <li>2. • Pulsante MODALITÀ RIPRODUZIONE (PLAY MODE): OPZIONALE</li> <li>• Pulsante RIPRISTINO CONTATORE (COUNTER): OPZIONALE</li> <li>• Pulsante DEMO</li> <li>3. • Pulsante CD SYNC.</li> <li>• Pulsante DUPLICAZIONE NORMALE (NOR. DUBB)</li> <li>4. Pulsante DUPLICAZIONE VELOCE (HI DUBB)</li> <li>5. Pulsante REGISTRAZIONE / PAUSA REGISTRAZIONE (● REC /  )</li> <li>6. Pulsanti SELEZIONE FUNZIONE (SINTONIZZATORE, NASTRO, CD, AUX)</li> <li>7. • Pulsante SINTONIA INDIETRO (TUNING DOWN)</li> <li>• Pulsante INDIETRO PREDEFINITE (PRESET DOWN)</li> <li>• Pulsante RIAVVOLGIMENTO VELOCE (◀◀)</li> <li>• Pulsante RIPRODUZIONE INDIETRO (◀) : OPZIONALE</li> <li>• Pulsante STOP(■)/ANNULLA(CLEAR)</li> <li>• Pulsante RIPRODUZIONE AVANTI (▶)</li> <li>• Pulsante SINTONIA AVANTI (TUNING UP)</li> <li>• Pulsante PREDEFINITE (PRESET UP)</li> <li>• Pulsante AVANTI VELOCE (▶▶)</li> <li>• Pulsante PAUSA CD (CD PAUSE)</li> <li>• Pulsante IMPOSTAZIONE(SET) (OROLOGIO/TIMER)</li> <li>• Pulsante RIPRISTINO CONTATORE OPZIONALE</li> <li>• Pulsante RDS (OPZIONALE)</li> <li>8. • Pulsante PROG.</li> <li>• Pulsante MEMO</li> <li>• Pulsante INVIO(ENTER)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Presa CUFFIE (PHONES): <math>\varnothing</math> 6,3mm</li> <li>10. Manopola EQUALIZZATORE (EQ)</li> <li>11. Posizione ▲ PUSH OPEN - NASTRO A (PIASTRA A)</li> <li>12. Manopola REGOLAZIONE SURROUND</li> <li>13. SELETTORE MULTI JOG (MULTI JOG SHUTTLE)</li> <li>14. Posizione ▲ PUSH OPEN - NASTRO B (PIASTRA B)</li> <li>15. • PRESA MICROFONO (MIC) : <math>\varnothing</math> 6,3 mm - OPZIONALE</li> <li>• MANOPOLA VOLUME MICROFONO (MIC VOL)-OPZIONALE</li> <li>16. MANOPOLA VOLUME ALTO/BASSO (VOLUME DOWN/UP)</li> <li>17. Pulsante XDSS</li> <li>18. Pulsante MODE/RIF</li> <li>19. Pulsante TIMER</li> <li>20. Pulsante OROLOGIO (CLOCK)</li> <li>21. Pulsante CD APRI/CHIUDI (▲)</li> <li>22. Pulsante IGNORA DISCO (DISC SKIP)</li> <li>23. Pulsanti DISC DIRECT PLAY (riproduzione diretta disco) (DISC1, DISC2, DISC3)</li> <li>24. TERMINALE ANTENNA</li> <li>25. JACK INGRESSO AUSILIARE</li> <li>26. TERMINALE ALTOPARLANTE</li> <li>27. SELETTORE DI TENSIONE: OPZIONALE</li> <li>28. CAVO DI ALIMENTAZIONE</li> </ol> |
|--|--|

## Telecomando



1. Pulsante XDSS
2. Pulsante POWER
3. Pulsante RADIO (TUNER/BAND)
4. Pulsante AUX
5. Pulsante PRESET (∇/∧)
6. Pulsante FUNZIONE CD
  - Pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA (▶/||)
  - Pulsante ARRESTO CD (■)
  - Pulsante IGNORACD (◀◀◀/▶▶▶)
  - Pulsante RICERCA CD (◀◀◀/▶▶▶)
  - Pulsante RIPETIZIONE (REPEAT)
7. Pulsante MODO DISPLAY (DISP. MODE)
8. Pulsante OROLOGIO (CLOCK)
9. Pulsante FUNZIONI NASTRO
  - Pulsante REGISTRAZIONE/ PAUSA REGISTRAZIONE (●/||)
  - Pulsante RIPR. IN AVANTI (◀) : OPZIONALE
  - Pulsante RIPR. IN AVANTI (▶)
  - Pulsante STOP NASTRO (■)
  - Pulsante RIPR. AVANTI VELOCE (▶▶)
  - Pulsante RIAVV. VELOCE (◀◀) PLAY
  - Pulsante selezione NASTRO A/B
10. Pulsante DIMMER
11. Pulsante SLEEP
12. Pulsante SALTA DISCO (D.SKIP)
13. Pulsante PROGRAMMA (PROGRAM)
14. Pulsante CONTROLLO VOLUME (∇/∧)
15. Pulsante DISPLAY EQUALIZZATORE (EQ PATT.)
16. Pulsante MUTE
17. Pulsante SURROUND (SURR.)

## Finestra del display



1. indicatore RIPRODUZIONE/PAUSA
2. Indicatore PROGRAMMA
3. Indicatore REPEAT (Ripeti)
4. Indicatore SONNO
5. Indicatore TIMER
6. Indicatore RICEZIONE FM STEREO
7. Indicatore CD SYNC
8. Indicatore MEMORIA
9. Indicatore RDS – OPZIONALE
10. Indicatore TRACCIA CD
11. Indicatore TRACCIA CD OVER
12. Indicatore RICEZIONE SINTONIA AUTOMATICA
13. • Indicatore SELEZIONE MODALITÀ RIPRODUZIONE
- Indicatore DIREZIONE RIPRODUZIONE NASTRO
- Indicatore SELEZIONE NASTRO A/B
14. • Indicatore REGISTRA/PAUSA REGISTRA
- Indicatore DUPLICAZIONE NORMALE
- Indicatore DUPLICAZIONE VELOCE
15. Indicatore MUTO
16. Indicatore di LIVELLO
17. Indicatore SURROUND
18. Indicatore MIC – OPZIONALE
19. Indicatore numero DISC
20. Indicatore XDSS

## Connessioni

### Collegamento del sistema di altoparlanti

Collegare gli altoparlanti usando gli appositi cavi e facendo attenzione che ogni cavo venga collegato al terminale dello stesso colore. Per ottenere un effetto audio surround ottimale, definire i parametri degli altoparlanti (distanza, livello, ecc.).



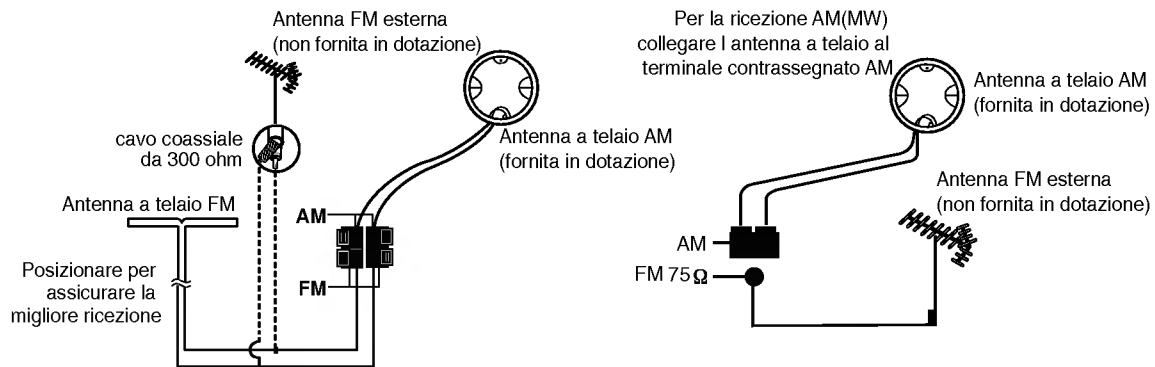
#### Note

- Collegare il cavetto altoparlante al terminale giusto dei vari componenti, cioè + con + e - con -.  
Se i cavetti vengono invertiti, l'audio risulta infatti distorto e con pochi bassi.
- Se si usano altoparlanti anteriori con bassa potenza di entrata massima, regolare con cura il volume per evitare un'eccessiva potenza in uscita sugli altoparlanti.
- Non togliere la mascherina di protezione montata sulla parte anteriore degli altoparlanti.

### Collegamenti dell'antenna (Aerea)

Collegare le antenne FM/AM in dotazione per l'ascolto radio.

- Collegare l'antenna AM a telaio al connettore dell'antenna AM.
- Collegare l'antenna FM al connettore coassiale FM 75Ω/300Ω.



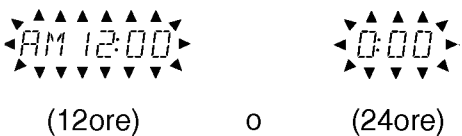
#### Note

- Per impedire interferenze, tenere l'antenna a telaio AM lontana dall'unità e gli altri componenti.
- Stendere completamente l'antenna FM.
- Dopo aver collegato l'antenna FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

## Impostazione della tensione (OPZIONALE)

Se l'impianto è dotato di un selettore di tensione sul retro dell'unità, verificare la tensione erogata localmente prima di connettere il cavo di alimentazione CA.

## Impostazione dell'OROLOGIO

- 1** Premere **CLOCK**.  
(Se si desidera impostare l'orologio, premere e tenere premuto il pulsante **CLOCK** per un periodo superiore a 2 secondi.)  
- Le ore cominciano a lampeggiare.
- 2** Selezionare un ciclo di 24 ore o un ciclo di 12 ore con il **SELETTORE MULTI JOG**.  
  
(12ore) o (24ore)
- 3** Per confermare l'avvenuta selezione del ciclo orario, premere il pulsante **SET**.
- 4** Usare il **SELETTORE MULTI JOG** per impostare l'ora esatta
- 5** Premere il pulsante **SET**.
- 6** Usare il **SELETTORE MULTI JOG** per impostare i minuti esatti
- 7** Confermare l'avvenuta impostazione dei minuti premendo il pulsante **SET**. L'orologio inizia a funzionare.
- 8** Per richiamare in qualsiasi momento nel display l'indicazione dell'ora, premere il pulsante **CLOCK** per circa 5 secondi.

## Funzione Sonno (Sleep)

Quando si usa la funzione sleep del timer, l'alimentazione viene automaticamente spenta dopo il periodo di tempo specificato.

- 1** Per specificare il periodo di tempo per il quale l'unità deve rimanere accesa prima di spegnersi premere il pulsante **SLEEP**.  
Sul display viene visualizzato **SLEEP 90** circa 5 secondi. Questo significa che l'unità viene spenta automaticamente dopo 90 minuti.  
Ad ogni pressione del pulsante l'intervallo di tempo prima dello spegnimento viene ridotto di 10 minuti. Ad esempio 80...70...ecc.  
Selezionare il tempo di spegnimento desiderato.
- 2** Per controllare il tempo rimasto prima dello spegnimento.  
Premere brevemente il pulsante **SLEEP** con la funzione sleep attiva. Per circa 5 secondi viene visualizzato il tempo rimanente prima dello spegnimento.

### Note

Premendo nuovamente il pulsante **SLEEP** mentre il display visualizza il tempo restante fino allo spegnimento, si riattiva la funzione di programmazione dello spegnimento automatico.

### Per disattivare il modo sleep timer

Se si desidera annullare la funzione di spegnimento automatico, premere il pulsante **SLEEP** finché sul display appare l'indicazione 10, quindi, proprio mentre l'indicazione è visualizzata, premerlo un'altra volta.0

## Uso del microfono (OPZIONALE)

Con la connessione del microfono all'unità è possibile selezionare una base musicale su cui cantare.

- 1** Connettere il microfono (non fornito in dotazione) alla presa **MIC**.
- 2** Riprodurre la musica desiderata.
- 3** Cantare insieme alla musica di accompagnamento.  
Regolare il volume del microfono tramite la **MANOPOLA VOLUME MIC**.

### Per vostro riferimento

Con il microfono è possibile effettuare delle registrazioni. Consultare la sezione "Registrazione" per indicazioni a questo riguardo.

### Notes

- Quando il microfono non è in uso, impostare la manopola del volume del microfono al minimo o spegnere il microfono e rimuovere il microfono dalla presa **MIC**.
- Se il microfono è troppo vicino all'altoparlante è possibile che venga emesso un forte rumore. In questo caso allontanare il microfono dall'altoparlante o diminuire il livello audio usando il controllo del volume del microfono.
- Vi può essere distorsione. In questo caso girare la manopola del volume del microfono verso il minimo.



## Funzione di Timer

La programmazione del timer incorporato permette di:

- Accendere o spegnere il sintonizzatore, il registratore o il lettore CD.
- Riprodurre o registrare un programma radiofonico.
- Riprodurre o registrare un CD.

**1** Premere il pulsante **CLOCK** per verificare il tempo corrente.

**2** Premere il pulsante **TIMER** per attivare il modo programmazione timer.  
(Se si desidera modificare l'impostazione del **TIMER** eseguita in precedenza, premere e tenere premuto il pulsante **TIMER** per un periodo superiore a 2 secondi.)  
Viene visualizzato sul display il periodo impostato e la scritta **TIMER** Ogni funzione: **TUNER-CD-TAPE** lampeggia turno nella finestra del display.

**3** Premere il pulsante **SET** mentre le indicazioni lampeggiano.

**4** Se per esempio si vuole selezionare l'ingresso **TUNER**:  
Le indicazioni **REC** e **PLAY** lampeggiano alternativamente per circa 3 secondi.  
Premere il pulsante **SET** in modo da selezionare l'opzione desiderata tra le seguenti:  
**REC** : Registrazione e riproduzione del sintonizzatore.  
**PLAY** : Riproduzione del sintonizzatore.  
• Se l'opzione selezionata è **CD** o **TAPE**, ignorare il punto 4.

**5** Una volta selezionato il **SINTONIZZATORE**; selezionare il numero memorizzato in precedenza tramite il **SELETTORE MULTI JOG** e premere **SET**.  
Il display ora "ON" inizia a lampeggiare.  
• Se l'opzione selezionata è **CD** o **TAPE**, ignorare il punto 5.

**6** Impostare l'ora in cui si desidera accendere l'unità girando il **SELETTORE MULTI JOG**.

**7** Premere **SET** per confermare l'ora da accendere.  
Il display minuto "ON" inizia a lampeggiare.

**8** Impostare il minuto in cui si desidera accendere l'unità girando il **SELETTORE MULTI JOG**.

**9** Premere **SET** per confermare il minuto da accendere.  
Adesso l'ora "OFF" inizia a lampeggiare nel display.

**10** Impostare l'ora in cui si desidera spegnere l'unità girando il **SELETTORE MULTI JOG**.

**11** Premere il pulsante **SET**.

**12** Impostare il minuto in cui si desidera spegnere l'unità girando il **SELETTORE MULTI JOG**.

**13** Premere il pulsante **SET**.

**14** Regolare il livello del volume tramite il **SELETTORE MULTI JOG**.

**15** Premere il pulsante **SET**.  
Per confermare l'avvenuta programmazione del timer. Nel display compare l'indicazione "TIMER".

**16** Spegnerne l'apparecchio.  
La sezione selezionata di accenderà e spegnerà automaticamente all'orario programmato.

### Cancellazione o controllo del timer

È possibile selezionare o cancellare l'impostazione del timer ogni volta che viene premuto il tasto "TIMER". È inoltre possibile controllare lo stato delle impostazioni del timer.

Per attivare o controllare il timer, premere il tasto "TIMER" fino a quando "TIMER" appare sul display. Per cancellare il **TIMER**, premere il tasto "TIMER" così che "TIMER" scompare sul display.

## Regolazione automatica

### Regolazione del volume

- Ruotare la manopola **VOLUME ALTO/BASSO** in senso orario per aumentare il livello del suono, o in senso antiorario per diminuirlo.
- Premere sul telecomando il **CONTROLLO VOLUME** ( ^ ) per aumentare il livello audio, oppure premere il **CONTROLLO VOLUME** ( v ) per diminuire.

### Regolazione della qualità del suono

- **Per attivare il suono stereo**
  - È possibile scegliere tra 8 impressioni audio fisse e 1 Modalità Utente: Selezionare una modalità audio tramite il pulsante **EQ PATT.** (o girando la manopola EQ posta sul pannello anteriore)
  - Selezionando MODALIA UTENTE (USER MODE) premere il pulsante **IONVIO** ripetutamente. Possono essere selezionate tre modalità musicali (BASS, MIDDLE, TREBLE).
  - Ad ogni pressione del pulsante l'indicatore varia come segue.  
FLAT → ROCK → POP → VOCAL → CLASSIC  
↑ ↓  
USER MODE ← SAMBA ← SALSA ← JAZZ
- **Per ascoltare in cuffia**
  - Collegare una cuffia all'uscita sul pannello frontale. (φ6.3mm)
  - Inserendo lo spinotto della cuffia, i diffusori vengono automaticamente disabilitati (non fornita in dotazione).

### MUTE

Premere il pulsante **MUTE** per interrompere l'audio dell'unità. Potete silenziare l'impianto, per esempio, per rispondere al telefono l'indicatore "MUTE" lampeggia sul display.

### SURROUND

#### Attivazione della modalità surround

- È possibile scegliere tra 6 impostazioni preselezionate.
- Selezionare la modalità surround desiderata utilizzando il tasto **SURROUND**.
- Ad ogni pressione del pulsante l'indicatore varia come segue.

SURROUND OFF → SIMULATED LOW → SIMULATED HIGH  
↑ ↓  
MOVIE HIGH ← MOVIE LOW ← MUSIC HIGH ← MUSIC LOW

### MODALITÀ DISPLAY

Ad ogni pressione del pulsante **MODO DISPLAY** (**DISPLAY MODE**), potete godere della variazione di spettro con 6 tipi diversi di display.

### XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

- Premere il pulsante **XDSS** per rafforzare gli acuti, bassi e l'effetto surround.
- Ad ogni pressione del pulsante l'indicatore varia come segue.

XDSS OFF → XDSS1 ON → XDSS2 ON  
↑

### DEMO

Premere il pulsante **DEMO** nello stato spento per mostrare la funzione sul display. Per annullare premere nuovamente **POWER** O **DEMO**. Durante la dimostrazione nello stato di accensione, è possibile cancellarla premendo uno qualsiasi dei pulsanti.

### DIMMER

Questa funzione viene usata per attenuare l'illuminazione della finestra del display portandola alla metà dell'intensità dell'accensione. Premere **DIMMER** una volta, il display viene oscurato, premendo ancora una volta il display viene ulteriormente oscurato della metà. Per annullare premere nuovamente il pulsante

### Ricezione di stazioni radio RDS (Radio Data System) – OPZIONALE

#### Cosa è RDS?

RDS (Radio Data System) è un sistema per la radiofonica FM gradualmente implementato in varie nazioni, in cui oltre al segnale normale segnale radio audio viene trasmesso un segnale dati. Questi dati contengono diversi tipi di informazioni incluso l'identificazione dell'emittente, identificazione, informazioni relative al traffico e un elenco di frequenze alternative per la stazione in ricezione.

- 1** Premere **SINTONIA/BANDA (TUNER/BAND)** ripetutamente per selezionare **FM**.
- 2** Selezionare la stazione desiderata premendo il pulsante **SINTONIA** ( <<<< / >>>> ) (**TUNING**). Quando viene ricevuta la trasmissione RDS, il display visualizza il nome del servizio del programma (PS) dopo la visualizzazione dell'indicatore RDS.
- 3** Premere **RDS** per richiamare la frequenza.

#### Notes

- La funzione RDS è disponibile solamente con la ricezione in FM.
- Quando si riceve la stazione RDS automaticamente viene visualizzato il **NOME PS** (Servizio Programma).

## Funzioni ausiliari

**1** Accendere l'apparecchiatura collegata all'ingresso ausiliario (AUX) e predisporla al funzionamento.

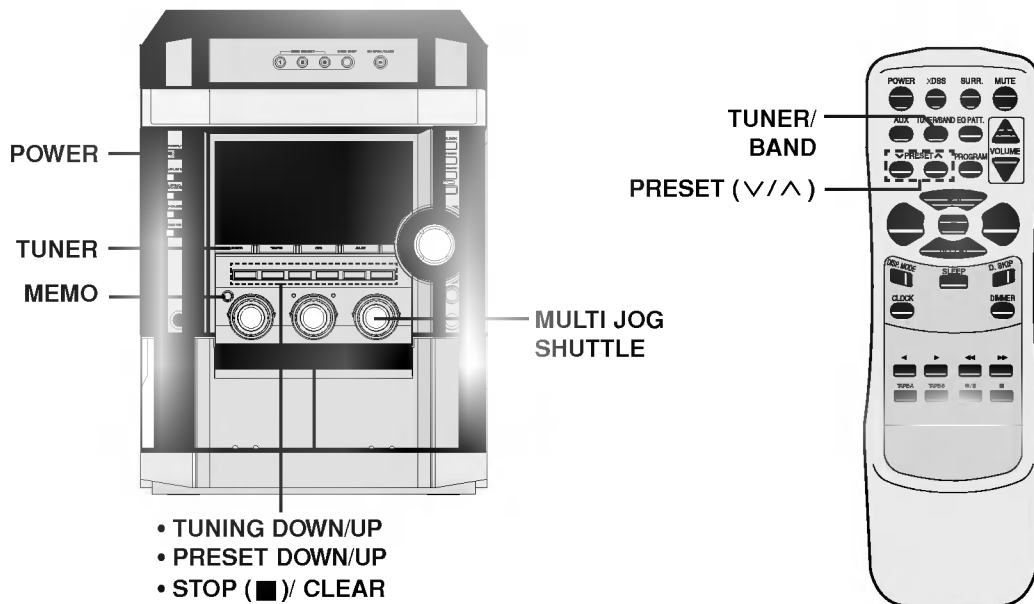
**2** Premere il selettore di ingresso **AUX**.

#### Note

Per registrare il segnale audio proveniente dall'apparecchiatura collegata all'ingresso ausiliario, consultare il capitolo dedicato alla registrazione.

## Impostazione predefinita delle emittenti

È possibile impostare 30 stazioni FM e AM. Prima di procedere alla sintonizzazione, abbassare il volume al minimo.



- TUNING DOWN/UP
- PRESET DOWN/UP
- STOP (■)/ CLEAR

- 1** Premere POWER per accendere l'unità.
- 2** Premere TUNER o TUNER/BAND fino alla visualizzazione di FM o AM nella finestra del display.
- 3** Ad ogni nuova pressione del tasto TUNER o TUNER/BAND, FM e AM si alternano per la selezione.
- 4** Premere TUNING DOWN/UP sul pannello frontale fino a quando l'indicatore di frequenza non inizia a cambiare, dopodiché lasciare il pulsante.  
La scansione delle emittenti si arresta appena viene sintonizzata una stazione.
- 5** Premere MEMO sul pannello anteriore.  
Nella finestra del display inizia a lampeggiare un numero predefinito.
- 6** Premere PRESET DOWN/UP (o PRESET (∇/∧) sul telecomando) per selezionare il numero predefinito desiderato.
- 7** Premere MEMO sul pannello anteriore.  
- L'emittente viene memorizzata.
- 8** Ripetere i punti da 3 a 6 per memorizzare altre emittenti.

### Sintonizzazione su una stazione dal segnale debole

Ruotare il SELETTORE MULTI JOG (MULTI JOG SHUTTLE) sulla posizione 3 per sintonizzarsi manualmente sulla stazione.

### Per cancellare tutte le emittenti memorizzate

Premere e tenere premuto il pulsante MEMO Per circa due secondi, sul display viene visualizzata la scritta "CLEAR" dopodiché premere nuovamente CLEAR E le emittenti memorizzate saranno cancellate.

### Altre informazioni

Se le stazioni sono già state inserite, il display visualizza per alcuni istanti il messaggio FULL (memoria piena) e lampeggia un numero predefinito. Per modificare il numero predefinito, seguire i punti 6 e 7.

### Per richiamare un'emittente memorizzata

Selezionare, per mezzo dei pulsanti PRESET DOWN/UP (o PRESET (∇/∧) sul telecomando) la pre-selezione corrispondente all'emittente desiderata.

### Sintonizzazione automatica

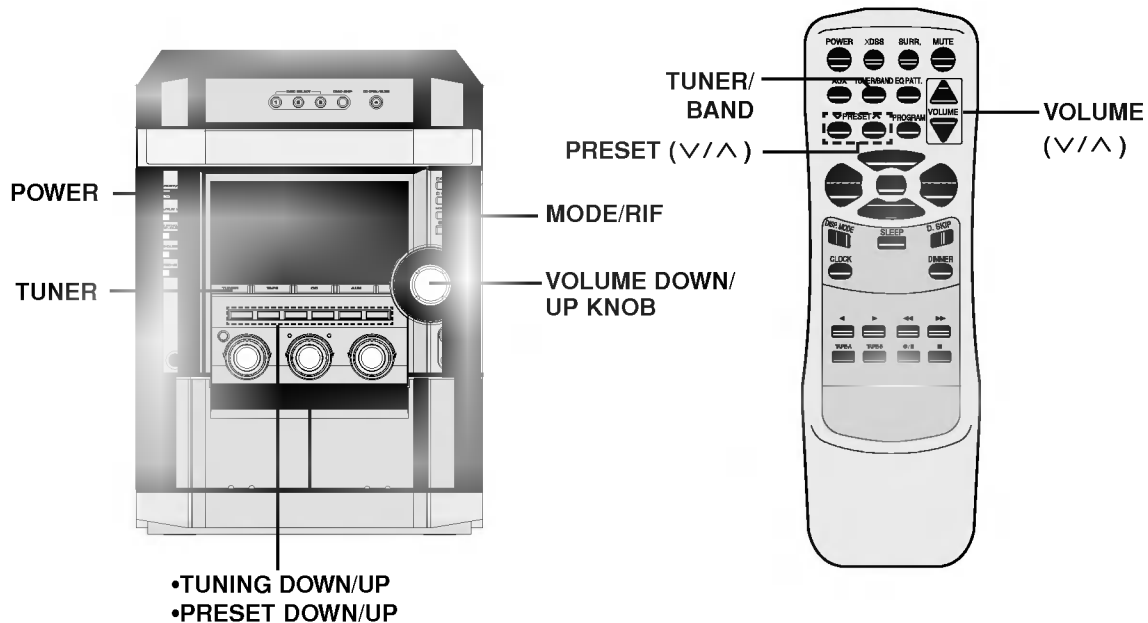
Premere SINTONIA AVANTI/INDIETRO (TUNING DOWN/UP).

### Sintonizzazione manuale

Girare il SELETTORE MULTI JOG (MULTI JOG SHUTTLE).

## Ascoltare la RADIO

Impostare prima le stazioni radio nella memoria dell'unità (vedere "Impostazione predefinita delle emittenti" alla pagina precedente).



**1** Premere **TUNER** o **TUNER/BAND** fino a che l'indicazione **AM** o **FM** appare sul display. La radio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta.

**2** Premere **PRESET DOWN/UP** (o **PRESET (∇/∧)** sul telecomando) per selezionare la emittente predefinita desiderata. Ogni volta che si preme il pulsante, l'unità sintonizza una emittente predefinita alla volta.

**3** Manopola **VOLUME DOWN/UP KNOB** (o premendo **Regola-** Regolare il volume girando la manopola **VOLUME (∇/∧)** sul telecomando) ripetutamente.

### Per ascoltare stazioni che non siano state impostate in precedenza

- Per la sintonia manuale, vedere "Sintonizzazione manuale" alla pagina precedente.
- Per la sintonia automatica, vedere "Sintonizzazione automatica" alla pagina precedente.

### Per spegnere la radio

Premere il tasto **POWER** per spegnere l'unità, oppure selezionare un'altra modalità di funzionamento (CD, TAPE o AUX).

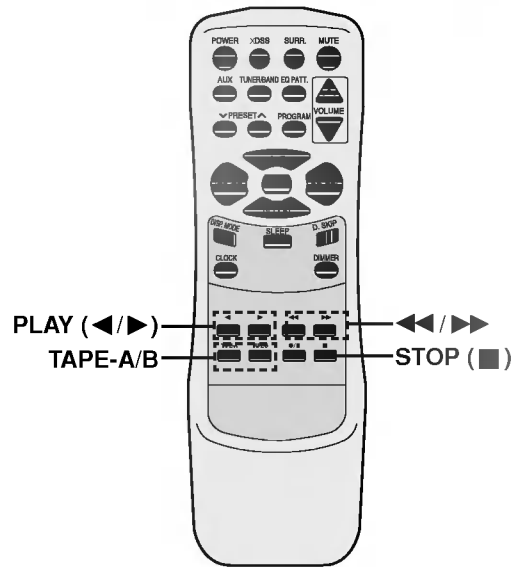
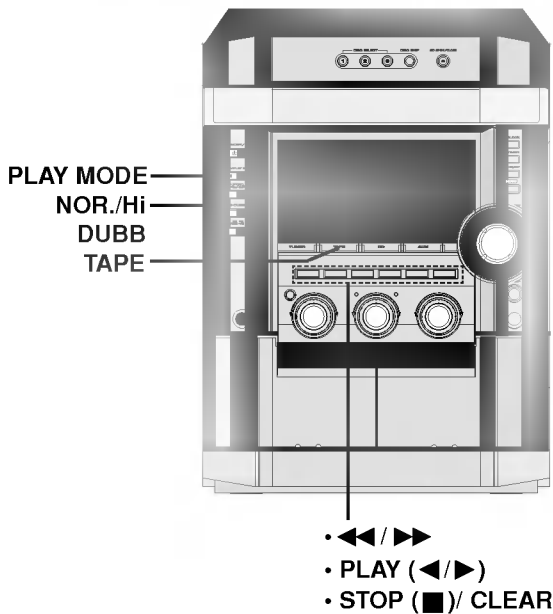
### Altre informazioni

- **Ricezione FM rumorosa**  
Premere il tasto **MODE/RIF** sul pannello anteriore per far scomparire la scritta "STEREO" dal display. In questo modo sparisce l'effetto stereo, ma la qualità della ricezione viene migliorata. Per ripristinare l'effetto stereo, premere di nuovo il tasto **MODE/RIF**.
- **Per migliorare la ricezione**  
Variare l'orientamento delle antenne in dotazione.

### Notes

- Usare la funzione **MODE/RIF** (Filtro interferenza radio) per passare dalla ricezione mono se la ricezione stereo è distorta causa interferenze.
- Durante la registrazione di emissioni MW(AM) o LW si possono verificare dei rumori. Se si verifica questa eventualità premere una volta **MODE/RIF**.

## Riproduzione nastro



### Riproduzione di base

- 1** Premere ripetutamente TAPE o TAPE-A/B per selezionare la PIASTRA A o la PIASTRA B. ("NO TAPE" appare sul display.)
- 2** Aprire il vano TAPE A (o B) premendo la posizione APRI  $\blacktriangle$  PUSH OPEN.
- 3** Inserire una o due cassette rivolte verso il basso e chiudere TAPE A (o B).
- 4** Premere PLAY ( $\blacktriangleright$  o  $\blacktriangleleft$ : OPZIONALE).

### ARRESTO AUTOMATICO PIASTRA (TAPE A/B)

Dopo l'arresto automatico la piastra esegue solamente il primo lato dopodiché l'unità si arresta automaticamente.

### RITORNO AUTOMATICO (TAPE A o B): OPZIONALE

La direzione di esecuzione della cassetta può essere selezionata premendo PLAY MODE.

Premendo	Display	Funzione
Una volta	$\blacktriangleleft / \blacktriangleright$	Dopo la riproduzione in avanti o indietro della cassetta del NASTRO A o B, questa si ferma automaticamente.
Due volte	$\blacktriangleleft / \blacktriangleright$	Dopo la riproduzione avanti e indietro della cassetta del NASTRO A o B, questa si ferma automaticamente.
Tre volte	$\blacktriangleleft / \blacktriangleright$	Dopo la riproduzione avanti e indietro sei volte della cassetta del NASTRO A o B, questa si ferma automaticamente.
Avanti	$\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ (CONT.)	Dopo la riproduzione avanti e indietro sei volte di una cassetta di NASTRO A e B, questa si ferma automaticamente.

### Per interrompere l'esecuzione

Premere STOP ( $\blacksquare$ ) durante la riproduzione.

### Azzeramento del contatore del nastro

Premere CONTATORE durante la riproduzione.

Il tempo di esecuzione viene visualizzato "TAP A(o B) 0000" nella finestra del display.

### Per mandare avanti veloce o indietro veloce

Dopo avere premuto e tenuto premuto  $\ll / \gg$  sul pannello anteriore o  $\ll / \gg$  sul telecomando durante la riproduzione, premere PLAY ( $\blacktriangleright$ ) nel punto desiderato.

### Registrazione

Questa funzione permette di registrare da cassetta a cassetta.

- 1** Premere TAPE o TAPE-A/B.
  - Piastra TAPE A - Inserire il nastro da copiare.
  - Piastra TAPE B - Inserire un nastro vuoto.

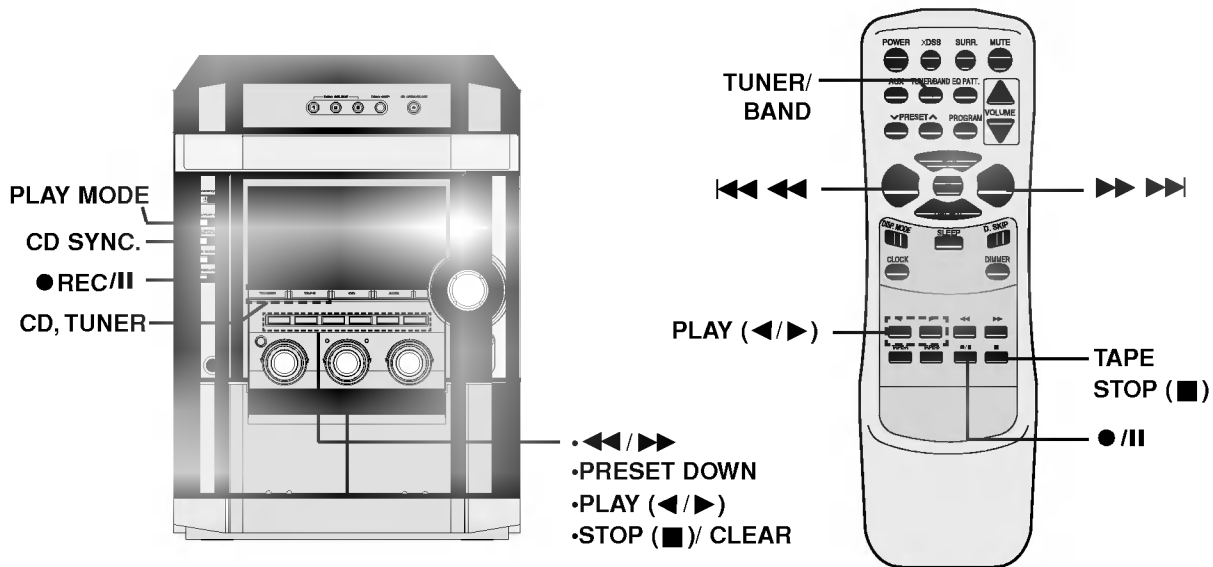
- 2** Premere NOR./Hi DUBB. in questo modo.

Premendo	Display	Funzione
NOR. DUBB	● REC DUBB.	Registrazione a velocità normale
Hi DUBB	● REC HI-SP. DUBB.	Registrazione a velocità doppia

Per interrompere la registrazione, premere STOP ( $\blacksquare$ ).

## Registrazione

Riavvolgere il nastro fino al punto d'inizio della registrazione.  
Utilizzare solo cassette Normal.  
La registrazione è possibile solo dalla piastra B.



### Impostazione di base

- 1 Premere CD o TUNER/BAND.
- 2 Aprire la piastra TAPE B e inserire un nastro vergine nel vano cassetta.

#### Per impostare la direzione di registrazione: OPZIONALE

Premere ripetutamente **PLAY MODE** per impostare la direzione di registrazione.

Premendo	Display	Funzione
Una volta	→	Registrazione lato anteriore.
Due volte	→)	Registrazione lato anteriore e posteriore.
Tre volte	(←)	
Avanti	(←CONT.)	

### Registrazione da Radio, CD o Ausiliare sorgente

- 1 Premere il pulsante **REGISTRAZIONE/PAUSA REGISTRAZIONE (●REC/II o ●/II)**.  
"●REC" lampeggia e mantiene la cassetta in modalità pausa.
- 2 Premere **PLAY(▶)** sul pannello frontale.  
La registrazione ha inizio.

### Per sospendere la registrazione

Premere **REGISTRAZIONE/PAUSA REGISTRAZIONE (●REC/II o ●/II)** nuovamente.  
"●REC" lampeggia nella finestra del display.

### Per interrompere la registrazione

Premere **TAPE STOP(■)**.

### Registrazione sincronizzata da CDs nastro

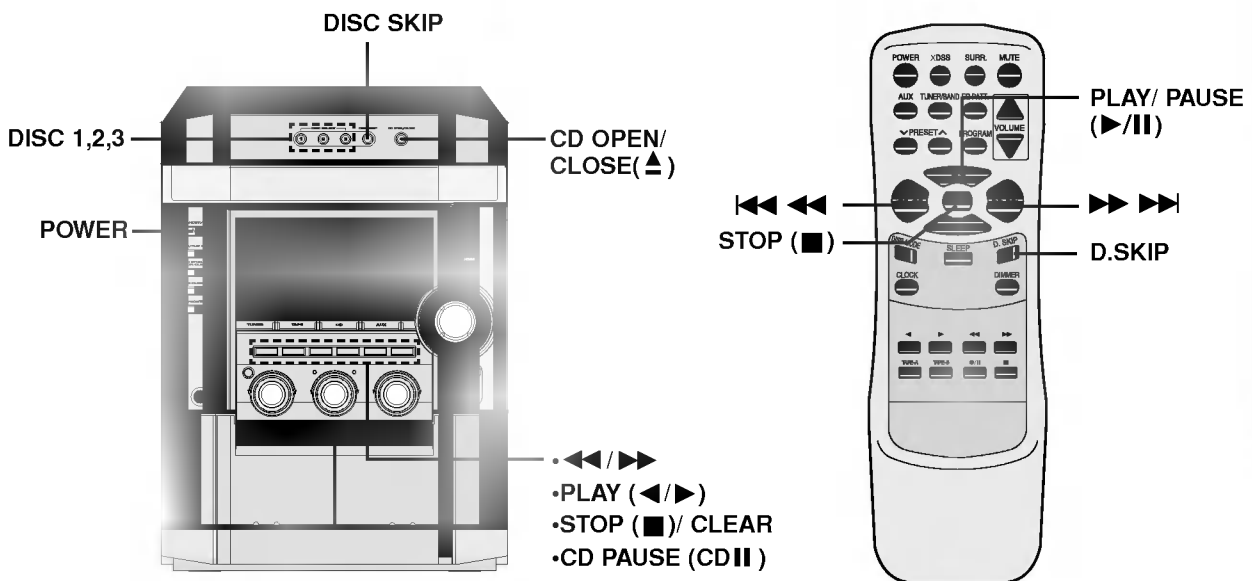
La funzione di registrazione CD Synchro duplica automaticamente un CD completo ed i brani programmati su una cassetta.

- 1 Premere **CD SYNC. Nel modo arresto**.  
"●REC" lampeggia e visualizza "CD SYNC" nella finestra del display.
- 2 La registrazione sincronizzata viene avviata automaticamente dopo circa 7 secondi.

#### Notes

- Se si desidera avviare la registrazione da una traccia precisa, selezionare la traccia desiderata con il pulsante **◀◀◀◀ / ▶▶▶▶** prima di avviare la registrazione CD SYNCHRO.
- Non è possibile modificare la funzione durante la registrazione.

## Riproduzione CD (Cont.)



FUNZIONAMENTO

### Riproduzione di Base

- 1** Premere POWER per accendere l'unità.
- 2** Premere il tasto CD per accedere alla modalità CD.  
Se non viene inserito alcun CD nel vano Cd, appare l'indicazione "NO DISC".
- 3** Premere CD OPEN/CLOSE (▲) e inserire il disco nel vano portadischi.  
Il disco a sinistra (DISC 1) viene riprodotto per primo.



#### **N** Note

Per caricare un disco da 8cm (3 pollici) inserirlo nel cerchio interno del vassoio.

- 4** Premere CD OPEN/CLOSE (▲) per chiudere il vano portadischi.
- 5** Premere PLAY (▶) o PLAY/ PAUSE (▶/||) sul telecomando.

### Per mettere in pausa l'esecuzione

Premere CD PAUSE (CD II) o PLAY/ PAUSE (▶/||) sul telecomando durante la riproduzione. Premere nuovamente questo pulsante per riprendere l'esecuzione.

### Per interrompere l'esecuzione

Premere STOP (■) durante la riproduzione.

### Per saltare una traccia

- Premere SKIP (unità: ▶▶ o telecomando: ▶▶▶▶) per passare alla traccia seguente.
- Premendo una volta il tasto ◀◀ sul pannello frontale (o il tasto CD SKIP ◀◀◀◀ sul telecomando) durante una traccia, il lettore ritorna all'inizio della traccia. Ad una nuova pressione del tasto viene invece saltata una traccia.

### Per mandare avanti veloce o indietro veloce

Dopo avere premuto e tenuto premuto ◀◀/▶▶ sul pannello anteriore o ◀◀◀◀/▶▶▶▶ sul telecomando durante la riproduzione, premere PLAY (▶) nel punto desiderato.

### Passaggio al disco seguente

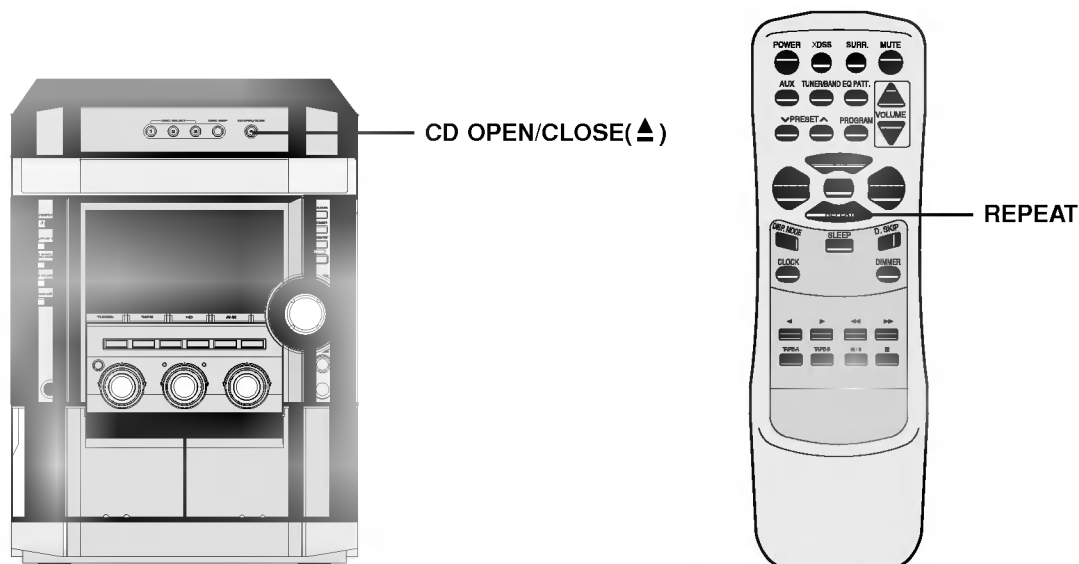
Premere DISC SKIP o D.SKIP durante la riproduzione o lo stop.

### Selezione diretta di un disco

Premere DISC 1, DISC 2 o DISC 3 durante la riproduzione o lo stop.

Premendo DISC 1-3 prima della riproduzione di un disco, l'unità inizierà automaticamente a riprodurre il disco selezionato.

## Riproduzione CD (Cont.)



### Sostituzione di dischi durante la riproduzione

È possibile aprire il vano portadischi durante la riproduzione di un disco per controllare quali dischi verranno riprodotti e sostituire dischi senza interrompere la riproduzione del disco attuale.

#### **1** Premere CD OPEN/CLOSE (▲).

Il vano portadischi è aperto. Appaiono due scomparti per dischi. Anche se l'unità sta riproducendo un disco, la riproduzione non viene interrotta.

#### **2** Sostituire i dischi nei vassoi portadischi con nuovi dischi.

Dopo il disco correntemente in riproduzione, l'unità riproduce prima quello nel vano sinistro, e in seguito quello nel vano destro.

#### **3** Premere CD OPEN/CLOSE (▲).

Lo sportello del CD è chiuso.

#### **N** Note

- Non mettere più di un compact disc su un vano portadischi allo stesso momento.
- Non spingere il vano portadischi per chiudere lo sportello del CD: potrebbe danneggiare l'unità.

### Ripetizione della riproduzione

#### **Riproduzione ripetuta di una traccia**

Premere **REPEAT** once durante la riproduzione.  
- "REPEAT 1" appare sul display.

#### **Riproduzione ripetuta di un disco**

Premere di nuovo **REPEAT** durante la riproduzione.  
- "REPEAT 1 DISC" appare sul display.

#### **Riproduzione ripetuta di tutte le tracce**

Premere una volta in più **REPEAT** durante la riproduzione.  
- "REPEAT ALL DISC" appare sul display.

#### **Cancellazione della riproduzione ripetuta**

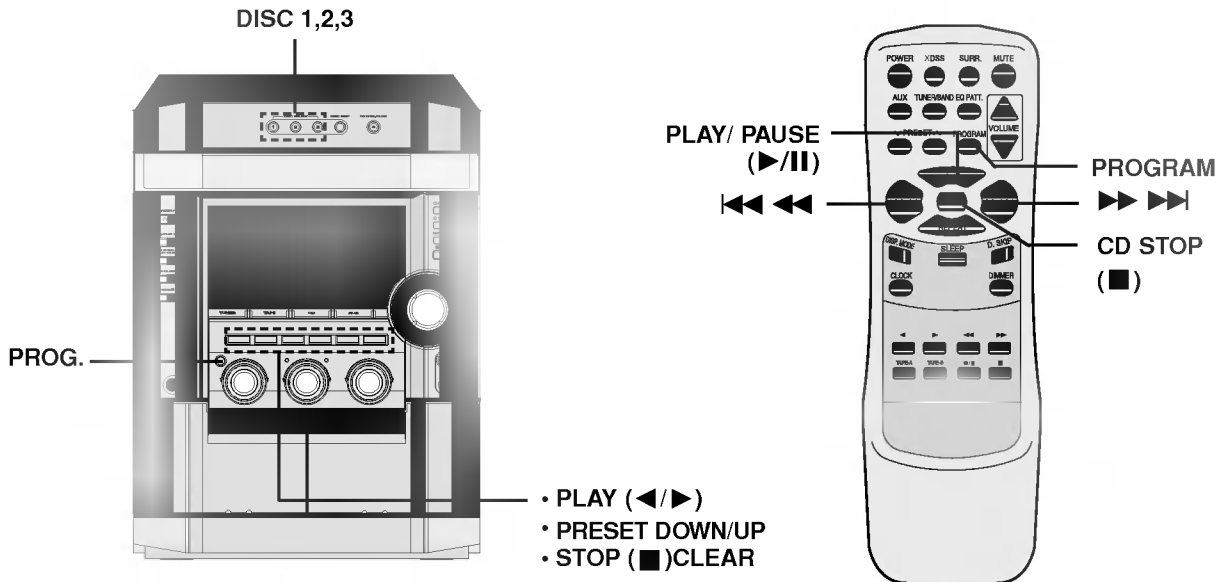
- Premere più volte **REPEAT** fino a quando l'indicatore di ripetizione non scompare.

#### **Riproduzione programmata ripetuta**

- Premere **REPEAT** once durante la riproduzione programmata.
  - "REPEAT 1" appare sul display. (Ripetizione di una traccia)
- Premere di nuovo **REPEAT** durante la riproduzione del programma.
  - "REPEAT ALL DISC" appare sul display. (Ripetizione di tutto il programma)



## Riproduzione CD



### Per programmare la riproduzione

L'ordine di esecuzione delle tracce può essere organizzato in modo tale da creare un proprio programma personale. Il programma può avere fino a 20 tracce.

- 1** Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando) in modalità Stop.
- 2** Premere **D.SKIP** o **DISC DIRECT PLAY(DISC1/2/3)** per selezionare il disco.
- 3** Premere **PRESET DOWN/UP** o **MULTI JOG SHUTTLE** sul pannello frontale o **CD SKIP** ◀◀◀ / ▶▶▶ sul telecomando per selezionare la traccia desiderata.
- 4** Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando).
- 5** Ripetere 1~4.
- 6** Premere **PLAY(▶)** (o **PLAY/ PAUSE (▶/||)** sul telecomando).

### Per controllare il contenuto di un programma

Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando) nella modalità arresto.

- Verranno visualizzati il numero del disco, della traccia e del programma.

### Per annullare il contenuto di un programma

Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando) nella modalità arresto. Dopodiché premere **CLEAR** sul pannello frontale o **CD STOP(■)** sul telecomando.

### Per aggiungere contenuti al programma

1. Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando) ripetutamente nella modalità program stop fino a quando la visualizzazione del "Numero disco" non inizia a lampeggiare.
2. Ripetere 2~5 sul lato sinistro.

### Per modificare il contenuto del programma

1. Premere **PROG.** (o **PROGRAM** sul telecomando) per visualizzare il numero di programma che si desidera modificare.
2. Ripetere 2~4 sul lato sinistro.

## Risoluzione dei Problemi

Prima di rivolgersi all'assistenza controllare la tabella seguente per le possibili cause del problema.

Sintomo	Causa	Correzione
Assenza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il cavo di alimentazione non è collegato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire il cavo di alimentazione nella presa di rete.</li> </ul>
Assenza di audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>I cavi del segnale audio non sono collegati bene.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connettere bene il cavo audio nei jack.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchiatura sorgente esterna non è accesa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accendere l'apparecchiatura sorgente esterna.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'uscita audio digitale è impostata in modo non corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare l'uscita audio digitale nella posizione corretta, dopodiché accendere nuovamente l'unità ALIMENTAZIONE.</li> </ul>
L'unità non avvia la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non è inserito alcun disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire un disco.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire un disco riproducibile.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il disco è stato inserito capovolto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disporre il disco con il lato riproduzione volto verso il basso.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il disco non è stato inserito nella guida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collocare in modo corretto nella guida il disco nel vassoio portadischi.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il disco è sporco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire il disco.</li> </ul>
Il telecomando non funziona in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il telecomando non è puntato al sensore del telecomando sull'unità.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puntare il telecomando al sensore del comando sull'unità.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il telecomando è troppo lontano dall'unità.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usare il telecomando entro 7 m (23ft) dall'unità.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'è un ostacolo tra telecomando e unità</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere l'ostacolo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie del telecomando sono scariche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.</li> </ul>

## Specifiche

SEKJ		MODELLI	FFH-886AD	FFH-986AD
[Generatore]	Alimentazione	Controllare il pannello posteriore		
	Consumo di energia	150W		190W
	Peso	10.5kg		
	Dimensioni esterne (L x A x P)	280 x 370 x 399 mm		
[CD]	Risposta frequenza	40 - 18000 Hz		
	Rapporto segnale-rumore	70 dB		
	Range dinamico	70 dB		
[Sintonizzatore]	FM	Gamma di sintonia	87.5 - 108.0 MHz	
		Frequenza intermedia	10.7 MHz	
		Rapporto segnale-rumore	61/58 dB	
		Frequenza di risposta	60 - 10000 Hz	
	AM (MW)	Gamma di sintonia	522 - 1611 kHz o 530 - 1610 kHz	
		Frequenza intermedia	450 kHz	
		Rapporto segnale-rumore	35 dB	
		Frequenza di risposta	100 - 1900 Hz	
[Amplificatore]	Potenza in uscita	150W + 150W		200W + 200W
	T.H.D	0.15%		
	Frequenza di risposta	25 - 25000 Hz		
	Rapporto segnale-rumore	80 dB		
[NASTRO]	Velocità nastro	4.75cm/sec		
	Wow Flutter	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)		
	Tempo F.F/REW	120sec (C-60)		
	Frequenza di risposta	125 - 8000Hz		
	Rapporto segnale-rumore	43dB		
	Separazione dei canali	50dB(P/B)/45dB(R/P)		
	Rapporto di cancellazione	55dB (MTT-5511)		
[Altoparlante]		<b>FE-886E</b>	<b>FE-986E</b>	
	Tipo	3 via 3 altoparlante		3 via 3 altoparlante
	Impedenza	6 Ω		6 Ω
	Frequenza di risposta	50 - 20000 Hz		45 - 20000 Hz
	Livello pressione audio	86 dB/W (1m)		85 dB/W (1m)
	Ingresso nominale Potenza	150 W		200 W
	Max. Ingresso alimentazione	300 W		400 W
	Dimensioni nette (A x L x P)	240 X 370 X 313 mm		281 X 416 X 319.5 mm
Peso netto	6.09 kg		7.8 kg	

\* I modelli e le caratteristiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



**LG Electronics Inc.**